

# Meglio informati sui generici di Mepha



Quelli con l'arcobaleno

**mepha**





# Meglio informati sui generici di Mepha

---

Guida per i pazienti



Cara lettrice,  
caro lettore,

Sempre più persone in Svizzera subiscono di anno in anno le conseguenze del costante aumento dei costi della salute e dei premi delle casse malati. L'ampio assortimento di generici Mepha le offre una buona possibilità di risparmiare sui costi senza dover rinunciare a qualità, efficacia e sicurezza: i generici Mepha sono infatti meno cari dell'originale, ma ugualmente efficaci. Noi offriamo farmaci di qualità al giusto prezzo.

Mepha è l'azienda leader nella fornitura di generici in Svizzera.

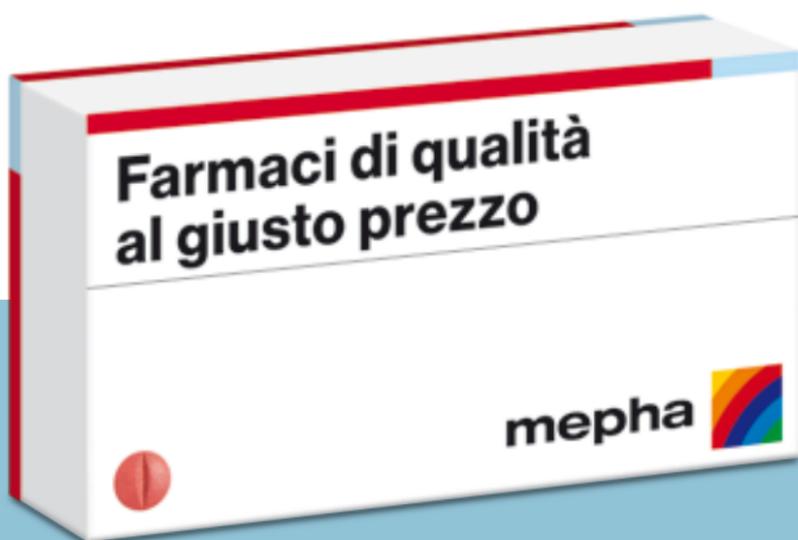
Mepha, la più nota azienda fornitrice di generici svizzera, pone l'accento su qualità e innovazione. Il nostro proposito è di offrire un'alternativa di pari efficacia al rispettivo preparato originale, mirando – laddove possibile e opportuno – ad ottimizzare il prodotto a beneficio del paziente. Infatti, alcune delle nostre compresse, ad esempio, sono a volte più piccole, più facili da dividere o di gusto migliore rispetto ai corrispondenti medicinali originali. Questi vantaggi hanno un influsso positivo sull'assunzione dei medicinali e sul successo della terapia. Sosteniamo anche medici, farmacisti e pazienti con utili prestazioni di servizio come ad esempio guide per i pazienti su diverse malattie.

Al centro di tutte le nostre attività sta l'interesse dei nostri clienti e pazienti. Questa è la base del nostro successo pluriennale e della fiducia della quale godiamo presso il personale qualificato e i pazienti.



Andreas Bosshard

General Manager Mepha Svizzera SA





# Indice

---

Informazioni generali sui generici	7
La sostituzione di preparati originali con generici	13
L'omologazione di un generico	15
I generici nel sistema sanitario svizzero	19
I prezzi dei generici	21

---



# Informazioni generali sui generici

---

## Cosa sono i generici?

«I generici sono medicinali successivi dell'originale, convenienti e contenenti principi attivi che hanno dato buoni risultati.»

Dopo che è scaduta la protezione del brevetto di un medicinale, è possibile sviluppare e produrre un medicinale successivo dell'originale (generico). Il principio attivo che viene utilizzato nel generico corrisponde a quello del preparato originale. I generici hanno lo stesso effetto dei medicinali originali corrispondenti, sono però più convenienti dei preparati originali.

## Perché impiegare generici?

«I generici rendono possibile una terapia a costi meno elevati.»

L'impiego di generici contribuisce ad effettuare dei risparmi considerevoli nel settore sanitario, senza che i pazienti debbano subire una riduzione della qualità delle cure. Anzi Mepha, dove opportuno, sviluppa ulteriormente rispetto all'originale la forma farmaceutica di molti suoi generici così da facilitare il trattamento per i pazienti e migliorare il successo terapeutico. I generici Mepha contengono principi attivi sperimentati che, grazie ad esperienze terapeutiche pluriennali, sono perfettamente conosciuti e documentati.

## I generici nuocciono alla ricerca medica?

«I produttori di generici non ostacolano in nessun modo la ricerca di nuovi principi attivi, medicinali o forme terapeutiche.»

I fornitori di generici non vogliono assolutamente nuocere alla ricerca medica, poiché essa è indispensabile per migliorare la qualità di vita e aumentare le probabilità di sopravvivenza dei pazienti. I produttori di generici possono utilizzare unicamente principi attivi la cui protezione del brevetto sia scaduta. I medicinali originali sono protetti per circa 20 anni e godono di una posizione esclusiva sul mercato.

Con i generici è possibile risparmiare molti soldi senza però dover rinunciare alla qualità. I risparmi effettuati grazie all'impiego di generici contribuiscono a che ci possiamo permettere terapie con preparati originali nuovi e più cari.

## Per quali malattie esistono dei generici?

«Sono disponibili generici per il trattamento di molte malattie.»

Oggigiorno esistono generici per quasi tutte le branche della medicina. I generici Mepha attualmente sono ottenibili per 18 diversi settori di applicazione, come ad esempio:

- ▶ il dolore, le malattie reumatiche o le lesioni sportive;
- ▶ malattie cardiovascolari, p. es. ipertensione arteriosa, disturbi del ritmo cardiaco, coronaropatie;
- ▶ disordini del metabolismo lipidico;
- ▶ infezioni come vescicole febbrili, infezioni delle vie urinarie, infezioni delle vie respiratorie, raffreddore, tosse, mal di gola ecc.;
- ▶ malattie cutanee (acne), infezioni fungine;
- ▶ malattie gastrointestinali come diarrea, ulcere gastriche;
- ▶ malattie psichiatriche, p. es. depressione;
- ▶ allergie;
- ▶ diabete;
- ▶ molte altre.

## È possibile passare dall'originale a un generico?

«In molti casi è possibile passare a un generico.»

In caso di terapie a lungo termine è però importante che il medico o il farmacista procedano a un accurato esame della situazione. Il suo medico o farmacista decide quando possa aver luogo un passaggio al generico e quando invece sia meglio non cambiare. Affinché il successo terapeutico sia garantito, il paziente dovrebbe in ogni caso essere d'accordo con il cambiamento: solo i pazienti convinti assumono regolarmente il medicamento e non interrompono troppo presto la terapia.

Vale la pena passare a un generico soprattutto nel trattamento delle malattie croniche. Anche nelle terapie acute si può però fare attenzione al portafoglio e sgravare i costi della salute.

## Dove sono ottenibili i generici?

«I generici sono ottenibili presso il proprio medico o farmacista.»

Chieda sempre un generico al suo medico o farmacista, ne vale la pena! A proposito: in farmacia può informarsi sull'esistenza di un generico, anche se il suo medico le ha prescritto un preparato originale. Nella maggior parte dei casi, se ne esiste uno, il suo farmacista potrà dispensarle un generico dal prezzo più conveniente.

## Perché impiegare i generici Mepha?

«Le innovazioni hanno un effetto positivo sul successo terapeutico.»

I generici Mepha, spesso, non sono solo semplici copie dei medicinali già esistenti. A volte, grazie alle migliorie apportate rispetto all'originale, presentano addirittura vantaggi. Compresse più piccole o semplici da dividere facilitano ad esempio l'ingestione. Se una compressa ha un gusto gradevole, la si assume più volentieri. Grazie a questo tipo di migliorie, Mepha desidera rendere l'impiego dei medicinali il più piacevole possibile per i pazienti.



Mepha offre inoltre anche utili prestazioni di servizio per il personale qualificato e per i pazienti, come ad esempio degli opuscoli informativi che possono essere d'aiuto per la terapia.



# La sostituzione di preparati originali con generici

---

## Come funziona la sostituzione?

«Molti preparati originali possono essere sostituiti con generici dal prezzo più conveniente.»

Secondo le basi legali ancorate nella Legge federale sull'assicurazione malattie (LAMal), art. 52a diritto di sostituzione, il farmacista può sostituire i preparati originali dell'elenco delle specialità\* con prodotti generici meno cari, se chi ha prescritto il medicamento (medico) non esige esplicitamente la consegna del preparato originale. Ciò a condizione che il paziente sia d'accordo e che chi ha prescritto il medicamento venga informato.

Tra l'altro, esistono generici anche per prodotti ottenibili senza prescrizione medica.

\* Elenco delle specialità (ES): elenco dei medicinali rimborsati dalle casse malati



# L'omologazione di un generico

---

## Come avviene l'ammissione sul mercato?

«I generici sono controllati altrettanto severamente che i preparati originali.»

Per i generici valgono le stesse elevate esigenze relative a qualità, sicurezza ed efficacia che valgono per i preparati originali. In Svizzera possono essere venduti unicamente i generici controllati e omologati dall'autorità competente in materia di medicinali Swissmedic. Swissmedic rilascia la registrazione (ammissione sul mercato) se le esigenze scientifiche e mediche sono soddisfatte.

Deve dunque essere dimostrato che il principio attivo di un generico raggiunga la stessa concentrazione nel sangue e quindi la stessa efficacia nell'organismo che il preparato originale (bioequivalenza).

Se l'originale è rimborsato dall'assicurazione di base (ES\*), in una seconda fase il fornitore del generico fa richiesta all'Ufficio federale della salute pubblica (UFSP) affinché il generico sia rimborsato dalle casse malati. L'autorizzazione ad essere rimborsato dalle casse malati viene concessa se il generico presenta almeno una differenza di prezzo minima, stabilita dalla legge, nei confronti del generico presente nell'elenco delle specialità\*.

\* Elenco delle specialità (ES): elenco dei medicinali rimborsati dalle casse malati

Se tutti i criteri sono soddisfatti, l'Ufficio federale della sanità inserisce il generico nell'elenco delle specialità\*.

## Cosa si può dire della qualità dei generici?

«Per tollerabilità, efficacia e sicurezza i generici sono intercambiabili con l'originale.»

Il generico viene sottoposto a dei test per determinare la bioequivalenza. Ciò significa che viene controllato se, dopo l'assunzione del generico, il principio attivo sia presente nel sangue alla stessa concentrazione dell'originale.

Oltre alla bioequivalenza, il produttore deve dimostrare che ogni singola fase di produzione corrisponda agli standard qualitativi svizzeri. Ciò inizia con la produzione o rispettivamente l'acquisto dei principi attivi, continua con i costanti controlli di qualità durante la produzione e termina con l'analisi del prodotto finito e la verifica della conservabilità. La qualità viene controllata costantemente con controlli a campione e ispezioni aziendali effettuate periodicamente.

\* Elenco delle specialità (ES): elenco dei medicinali rimborsati dalle casse malati

In parte i generici Mepha, grazie a delle migliorie, offrono dei vantaggi confronto agli originali. Infatti, alcune compresse di Mepha sono più piccole, più facili da dividere o di gusto migliore, ciò che facilita l'assunzione del preparato e può influenzare positivamente il successo terapeutico.

## PressTab



**Facile da dividere** grazie alla tecnologia PressTab: basta una leggera pressione e la PressTab si divide in due parti uguali.

## Compresa dispersibile



**Assunzione facilitata** per i pazienti con disturbi della deglutizione. La compressa con un piacevole aroma può essere assunta direttamente o dispersa in acqua.

Blister perforato a croce con iscrizione su ogni alloggiamento.





# I generici nel sistema sanitario svizzero

---

## Come si sta sviluppando il mercato?

«Confronto a diversi altri paesi, la quota di mercato dei generici in Svizzera è relativamente bassa.»

La concorrenza tra i fornitori di generici in Svizzera è forte e ha quale conseguenza un ottimo rapporto prezzo-prestazioni. La quota di mercato dei generici sul mercato farmaceutico totale è del 20% (relativo alle vendite; fonte: IMS Pharma Panel) ed è nettamente inferiore alla quota di mercato in altri paesi europei. Con un maggiore impiego di generici, il costo dei medicinali in Svizzera potrebbe essere abbassato sgravando così ulteriormente il sistema sanitario.



# I prezzi dei generici

---

## Vantaggio di prezzo

«I generici oggi sono in media il 25% più vantaggiosi rispetto agli originali.»

I generici sono considerevolmente più vantaggiosi dei preparati originali. A seconda di medicamento, dosaggio e grandezza d'imballaggio la differenza di prezzo tra generico e preparato originale è in media del 25%.

Il confronto diretto di prezzo con i generici di altri paesi non è possibile perché i sistemi sanitari, le condizioni di omologazione e le dimensioni del mercato non sono le stesse. Il mercato Svizzero è unico e si basa su qualità, servizio, interesse del paziente e sostenibilità. Inoltre in Svizzera, al contrario di certi altri paesi, c'è la libertà di scelta del medicamento. Questi vantaggi hanno un prezzo.

## Perché i generici sono più vantaggiosi degli originali?

«Nei generici vengono impiegati principi attivi che hanno dato buoni risultati durante molti anni.»

Lo sviluppo di medicinali originali è legato a forti costi di ricerca. La protezione del brevetto e il prezzo elevato sono pensati per permettere al produttore di coprire sugli anni le spese di sviluppo. Dopo la scadenza del brevetto, il principio attivo fino a quel momento impiegato solo nell'ori-

ginale può essere usato anche per produrre dei generici. Ciò significa che i produttori di generici lavorano con principi attivi che sono stati studiati a fondo e hanno dato buoni risultati nella pratica già per molti anni. Per questo motivo devono effettuare meno studi clinici, ciò che rende i generici nettamente più vantaggiosi degli originali.

## Il contributo al risparmio dei generici

«I costi risparmiati grazie ai generici sgravano notevolmente il sistema sanitario.»

I generici generano annualmente in Svizzera un risparmio diretto e indiretto di costi della salute di circa un miliardo di franchi, senza il minimo taglio della qualità delle cure. Da un lato la differenza di prezzo con i medicinali originali porta a risparmi diretti, d'altro lato, grazie alla concorrenza tra i fornitori di generici e i produttori di originali, i prezzi dei generici e dei preparati originali calano. Qualitativamente i generici sono per lo meno uguali ai preparati originali, a livello di prezzo sono però nettamente meno cari.

In Svizzera l'attuale sistema garantisce un approvvigionamento affidabile di generici di alta qualità e sicuri. I generici portano inoltre in Svizzera una concorrenza sui prezzi che comporta un contenimento dei costi.

## Aliquota

«L'aliquota dei generici Mepha è del 10%.»

L'introduzione dell'aliquota differenziata nel 2006\*\* ha aumentato la domanda di generici.

I prezzi dei preparati originali e dei generici vengono controllati ogni anno e adeguati ad un livello medio. Mepha stabilisce ogni volta i prezzi dei propri medicinali in modo tale che i pazienti approfittino sempre di un'aliquota del 10%.

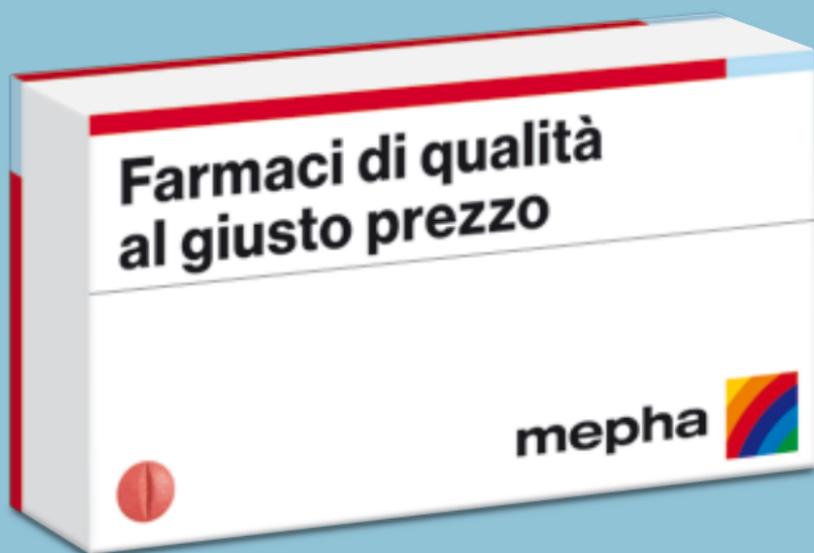
## Come vengono stabiliti i prezzi dei generici?

«I prezzi dei generici dipendono dai prezzi dei preparati originali.»

I prezzi dei preparati originali vengono sottoposti ad un confronto con i prezzi esteri e adeguati al livello dei prezzi europei. Il prezzo dei generici dipende dal prezzo dei preparati originali in Svizzera. In questo modo il confronto con l'estero influenza indirettamente anche i prezzi dei generici in Svizzera.

\*\* Aliquota differenziata: aliquota per i preparati originali senza riduzione di prezzo 20%; aliquota per i preparati originali con riduzione di prezzo 10%; aliquota per i generici 10%

Mepha offre un ampio assortimento di prodotti: più di 200 generici di alta qualità per 18 differenti settori d'applicazione.





Mepha Pharma SA, [www.mepha.ch](http://www.mepha.ch)

258190-111701

Quelli con l'arcobaleno

